N°. 92.

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN

VENDREDI, le 15 Novembre.

VRYDAG, den 15 November.

EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 14 Novembre.

Hauteur des eaux de la meuse à Grave

Le 11 Novembre . . . . . 12 pieds 10 pouces.
Le 12 ——— . . . . . . 14 ——— 10 ———
Le 13 ——— . . . . . . 15 ——— 5 ———

INDUSTRIE.

L'industrie dans le département des Bouches du Rhin n'a jamais été plus active que depuis qu'elle n'a plus à craindre la concurrence avec les produits des manufactures étrangères, et que le continent est ouvert aux spéculations de ses fabricans.

Les manufactures de fil-retord, de rubans, de fil et d'épingles à Bois-le-Duc, celles de draps et d'autres tissus de laine à Tilbourg, celles de toiles imprimées à Grave, celles d'étoffes de laine et de coton, de rubans de velours, de toiles, de papier et de chapeaux, à Eindhoven, à Boxtel, à Helmond et à Geldrop, occupent en ce moment plus de bras qu'avant la réunion du département à l'Empire.

BOIS-LE-DUC le 5 Novembre 1811.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'empire, chevalier de la légion d'honneur,

A MM. les maires de l'arrondissement de Bois-le-Duc.

Monsieur le maire,

Monsieur *Henri Vermeulen*, auditeur au conseil-d'état, étant nommé pour exercer les fonctions de sous-préfet de l'arrondissement de Bois-le-Duc, je vous préviens qu'à partir du 15 de ce mois, ce sera avec lui que vous correspondrez; vous lui ferez parvenir en conséquence toutes les réponses aux diverses questions que je vous ai faites et que je pourrai vous faire, et auxquelles vous n'auriez pas encore répondu à cette époque.

J'ai l'honneur de vous saluer avec une parfaite considération.

(Signé) FREMIN DE BEAUMONT.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, informe de nouveau les fonctionnaires publics et les habitans de ce département que sur les représentations faites à S. Exc. le ministre des finances relativement aux amendes encourues pour contravention aux loix sur le timbre et l'enregistrement, ce ministre a bien voulu prendre en considération les difficultés que présentait l'exécution de ces lois de la part de fonctionnaires qui pouvaient n'avoir pas eu tout le tems nécessaire pour se bien pénétrer de ce qu'elles prescrivent. En conséquence S. Exc. a rendu le 18 juin dernier la décision suivante:

„ 1°. Les amendes qui ont pu être payées ne seront „ pas restituées.

„ 2°. Les officiers publics ne seront pas recherchés „ pour celles encourues et non encore acquittées à „ la date du 18 juin.

Cette disposition bienfaisante ne devant avoir d'effet que jusqu'au 18 juin, toutes les contraventions commises postérieurement à cette date seront sévèrement punies.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, en conséquence de la lettre qui lui a été adressée par Mr. le maître-des-requêtes directeur-général des poldres, prévient les propriétaires des schorres qui auraient des réclamations à faire en vertu de l'art. 2 du décret impérial du 11 janvier dernier, que le délai d'un an à compter de la publication dudit décret, fixé pour la remise des titres de propriété va bientôt expirer, et qu'il est essentiel qu'ils produisent leurs titres primitifs, c'est-à-dire les actes émanés du souverain qui ont concédé

FRANSCH KEIZERRIJK.

'sHERTOGENBOSCH, den 14 November.

De hoogte van de Maas te Grave was

Den 11 November . . . . . 12 voete 10 duimen.
Den 12 ——— . . . . . . 14 ——— 10 ———
Den 13 ——— . . . . . . 15 ——— 5 ———

KUNST-VLIJT.

De kunst-vlijt in het departement der Bouches du Rhin is nooit zoo ijverig werkzaam geweest dan federt het tijdstip dat dezelve niets meer van den toevloed der voordbrensels van vreemde manufacturen te vrezen heeft en het vaste land voor de handels-inzigten dier fabrikanten is open gezet.

De manufacturen van getwernd gaaren, ficelle lind en fpelden te 's Hertogenbosch, de laken en wolle fabrieken te Tilburg, de linnedrukkerije te Grave, de fabrieken van wol en katoen, van velours lint, linnen, papier en hoeden te Eindhoven, Boxtel, Helmond en Geldrop, bezigen in dit oogenblik meer handen dan zij ooit voor de vereeniging van het departement met het rijk gedaan hebben.

'sHERTOGENBOSCH, den 5 November 1811.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer.

Aan de heeren maires van het arrondissement van 's Hertogenbosch.

Mijn heer de maire,

De heer *Hendrik Vermeulen*, auditeur bij den staatsraad, benoemd geworden zijnde tot de vervulling van het ambt van fous-prefekt, binnen het arrondisfement van 's Hertogenbosch, zoo verwittig ik u, dat gij voortaan, te rekenen van den 15 dezer maand, met zijn ed. uwe briefwisseling houden moet; gij zult dien ten gevolge alle de antwoorden op de onderscheide vraagpunten die ik u gedaan heb, die ik verder zal kunnen doen en waarop gij, tegen die tijd, nog niet geantwoord mogt hebben, aan hem doen toekomen.

Ik heb de eer, u met volkome onderscheiding te groeten.

(Geteekend) FREMIN DE BEAUMONT.

De prefekt van het departement der Bouches du Rhin, brengt op nieuw ter kennis van de openbare ambtenaren en inwoonders van het departement, dat op de voorstelling aan Z. Exc. de minister van finantien gedaan, betrekkelijk de boeten wegens de overtreding der wetten van het zegel en de registratie verbeurd: die minister wel in overweging heeft willen nemen hoe vele swarigheden de uitvoering van die wetten aan die ambtenaren, welke gene genoegzame tijd gehad kunnen hebben, om alles na te zien wat dezelve voorschrijven, opleverd. Het is uit dezen hoofde, dat Z. Exc. den 18 junij ll. de volgende besluits-bepaling genomen heeft.

„ 1°. De boeten welke voldaan mogten zijn, zullen niet „ terug gegeven worden."

„ 2°. Voor de boeten die verbeurd en op den 18 junij nog „ niet aan betaald mogten zijn, zullen de openbare ambtena- „ ren niet aangesproken worden."

Daar dit weldadig besluit zich niet verder bepaald, dan tot den 18 junij, zullen alle andere overtredingen daarna begaan gestreng agtervolgd worden.

De prefekt van het departement der Bouches du Rhin, verwittigd ingevolge eene bij hem ontvangen missive van den rekwestmeester directeur-generaal der polders, de eigenaren der schorren die eenige reclames zouden vermeenen te kunnen inbrengen, krachtens artikel 2 van het Keizerlijk decreet van den 11 januarij ll., dat de termijn van een jaar, te rekenen na de bekendmaking van dat decreet, bepaald tot inzending der bewijzen van eigendom, weldra zal verstreken zijn, en het van wezenlijk belang is, dat zij de oorspronkelijke acten door het gouvernement aan hunne voorzaten gegeven, ter prefektuur

ces échoirs à eux ou à leurs prédécesseurs, soit à la préfecture, soit à la direction des polders, avant l'échéance dudit délai, s'ils ne veulent point être privés de leur droit de réclamation.

Paris, le 7 Novembre.

Le 1er novembre, S. M. a passé en revue et a fait manoeuvrer les corps qui composent la garnison de Wesel. Elle a ensuite visité les fortifications de cette place, où on a fait de grands travaux, et ordonné de nouveaux ouvrages.

Le 2, S. M. est partie à sept heures du matin pour Dusseldorf. A la frontière du grand-duché de Berg, le comte *Beugnot*, commissaire impérial et ministre des finances, le préfet du Rhin, les sous-préfets et les maires du canton, ont eu l'honneur de recevoir S. M. Elle est arrivée à midi.

A l'entrée de la ville se sont trouvées toutes les autorités du grand-duché, ayant à leur tête le comte *Rœderer*, ministre, secrétaire d'état, et le comte *Nesselrode*, ministre de l'intérieur et de la guerre.

A 6 heures, S. M. a donné audience aux principaux fonctionnaires civils et militaires.

Le soir, les dames du grand-duché ont eu l'honneur d'être présentées à LL. MM.

Voici les discours qui ont été adressés par les différens fonctionnaires du grand-duché de Berg à S. M. I. et R. lors de son entrée dans ces pays.

Discours de M. le comte de Borck, *préfet du département du Rhin, à l'arrivée de S. M. sur la frontière.*

SIRE,

C'est ici la limite du département que V. M. I. et R. a daigné confier à mon administration. Je viens recevoir les ordres qu'il lui plaira de me donner, et mettre à ses pieds le respectueux hommage de la reconnaissance et de l'amour d'un peuple fidèle qui, plus d'une fois, Sire, a fixé vos regards paternels, toujours marqués par des bienfaits. Votre arrivée comble les vœux de tous les habitans du département du Rhin; ils sont les premiers de tous ceux du grand-duché qui ont appartenu à V. M. Ils seront dans toutes les circonstances les premiers à s'efforcer d'acquérir quelques droits à sa bienveillance par leur amour, leur respect, leur fidélité et leur dévouement à sa personne sacrée.

Discours de M. le baron de Pfeil, *maire de Dusseldorff, en présentant les clefs de la ville à S. M.*

SIRE,

La capitale de votre grand-duché de Berg ne peut rivaliser avec les grandes cités de France par l'éclat et la pompe des hommages qu'elle supplie V. M. I. et R. d'agréer à son entrée dans ses murs; mais ses habitans égalent en respect, en amour, en reconnaissance, les peuples les plus soumis et les plus affectionnés de votre vaste Empire; les acclamations publiques, les regards respectueux et passionnés de vos sujets de tous les âges, de tous les états, et leur vif empressement, vous exprimeront, Sire, beaucoup mieux que je ne puis le faire, les sentimens dont ils sont pénétrés; et si V. M. daigne parcourir l'enceinte de cette ville, j'ose dire que la multitude d'habitations nouvelles qui vont presque en doubler l'étendue, rendront témoignage de la confiance, de la gratitude, des espérances qui animent les habitans de Dusseldorff depuis qu'ils ont le bonheur d'être sujets de V. M.

Puisse V. M. I. et R. laisser tomber sur nous un regard de sa bonté paternelle, et notre bonheur sera comblé.

Discours de M. Fuchsius, *président du conseil d'état.*

SIRE,

Votre Majesté a chassé devant elle les nombreuses armées de ses ennemis; rapide comme les vents, le char de la victoire l'a transportée des bords du Nil aux rives de la Vistule: nous avons admiré vos exploits inouis, et mêlé nos voix à celles de l'univers, qui vous proclame le plus grand des héros. Mais V. M. dont le génie peut tout embrasser, a joint la gloire des *Solon* et des *Lycurgue* à celle des *César* et des *Alexandre*; le chef-d'œuvre de la législation sortant de vos mains triomphantes, a appris au monde que votre sagesse était profonde autant que votre courage était invincible: alors nous avons été saisis d'étonnement, de respect et d'amour.

of ter directie van de polders voor het einde van gezegde termijn inzenden, indien zij niet begeeren van hun regt van aanspraak verstoken te zijn.

Parijs *den 7 November.*

Den 1 dezer heeft Z. M. de korpsen, die de bezetting van Wezel uitmaken, in oogenschouw genomen en doen manoeuvreren. Hoogstdezelve heeft vervolgens de vestingwerken van die plaats bezigtigd, aan welke men groote werken gemaakt en nieuwe aanleggingen bevolen heeft.

Den 2 is Z. M., ten 7 uren des morgens, naar Dusseldorp vertrokken. Bij de grenzen van het groothertogdom Berg, hebben de graaf *Beugnot*, keizerlijk commissaris en minister van finantien, de prefekt van den Rhijn, de onderprefekten, en de maires van het kanton de eer gehad, Z. M. te ontvangen. Hoogstdezelve is ten 12 uren gekomen.

Bij de inkomst der stad waren alle de besturen van het groothertogdom tegenwoordig, hebbende aan hun hoofd den graaf *Roederer*, minister-secretaris van staat, en den graaf *Nesselrode*, minister van binnenlandsche zaken en van oorlog.

Ten 6 uren heeft Z. M. aan de voornaamste burgerlijke en militaire ambtenaren gehoor verleend.

Des avonds hebben de dames van het groothertogdom de eer gehad, aan HH. MM. te worden voorgesteld.

Zie hier de aanspraken, die door de onderscheiden ambtenaren van het groot hertogdom Berg aan Z. K. en K. M., bij Hoogstdeszelfs aankomst in dat land, gedaan zijn.

Aanspraak van den graaf de Borck, *prefekt van het departement van den Rhijn, bij de aankomst van Z. M. op de grenzen.*

SIRE,

Het is hier bij de grensscheiding van het departement, hetwelk H. K. en K. M. aan mijn bestuur wel heeft gelieven toe te vertrouwen. Ik kom de bevelen ontvangen, welke hoogstdezelve goedvinden zal mij te geven, en de eerbiedige hulde van erkentenis en liefde van een getrouw volk, dat, meer dan eens, Sire, uwe vaderlijke blikken, altijd door weldaden gekenmerkt, heeft gade geslagen, voor uwe voeten leggen. Uwe komst vervult de wenschen van alle de ingezetenen des departements van den Rijn: zij zijn de eerste van alle de zoodanigen uit het groothertogdom welke, aan U. M. hebben toebehoord. Zij zullen in alle omstandigheden de eerste zijn, zich te beijveren, om, door hunne liefde, hunnen eerbied, hunne getrouwigheid en hunne verknochtheid aan zijn' geheiligde persoon, eenige regten op zijne welwilligheid te verkrijgen.

Aanspraak van den baron von Pfeil, *maire van Dusseldorp, bij het aanbieden der sleutels van de stad aan Z. M.*

SIRE!

De hoofdstad van het groothertogdom Berg kan niet met de groote steden van Frankrijk wedijveren in de glans en pracht der hulde, die zij U. M. smeekt, bij Hoogstdeszelfs intrede binnen derzelver muren, te willen ontvangen; doch hare inwoners evenaren in eerbied, in liefde, in erkentelijkheid, de meest onderworpen en aan de meest toegenegen volken van uw uitgestrekt Rijk; de openbare toejuigingen, de eerbiedige en gevoelvolle blikken van uwe onderdanen van allen ouderdom en van allen rang, en hunne levendige drift zullen u, Sire, veel beter, dan ik zou kunnen doen, de gevoelens uitdrukken, waarmede zij doordrongen zijn; en indien U. M. den omtrek dezer stad geliefde te doorloopen, durf ik zeggen, dat de menigte der nieuwe inwoners, die hare uitgestrektheid bijna gaan verdubbelen, tot getuigen zullen strekken van het vertrouwen, van de dankbaarheid, van de hoop, welke de inwoners van Dusseldorp, sedert dat zij het geluk genieten, onderdanen van U. M. te zijn, bezielt.

Moge U. K. en K. M. op ons een blik van zijne vaderlijke goedheid vestigen, en ons geluk zal volkomen zijn.

Aanspraak van den heer Fuchsius, *president van den staatsraad.*

SIRE!

Uwe Majesteit heeft de talrijke legers zijner vijanden voor zich heen gedreven; snel gelijk de wind, heeft de wagen der overwinning hoogstdezelve van de boorden van den Nijl naar de oevers van den Wijssel overgevoerd; wij hebben uwe ongehoorde daden bewonderd, en onze stemmen gepaard bij die van het geheelal, dat u den grootsten der helden verklaart. Maar U. M., wiens genie alles kan omvatten, heeft den roem van de *Solons* en van de *Lycurgussen* bij dien van de *Cezars* en van de *Alexanders* gevoegd; het meesterstuk van de wetgeving uit uwe zegevierende handen komende, heeft aan de wereld geleerd, dat uwe wijsheid zoo diep is, als uwe moed onverwinnelijk: toen zijn wij getroffen geworden door verwondering, door eerbied en door liefde.

Tel est, Sire, l'ascendant du grand législateur: vos lois sont encore plus puissantes que vos armes, et leur bienfait s'étendra dans la postérité aussi loin que le souvenir de vos victoires.

Le grand-duché de Berg a déjà ressenti les effets de ces heureuses lois. L'administration a repris sa prévoyance, un ordre inconnu en a pénétré toutes les parties; les sources de la prospérité publique ont été sondées, et le bien déjà fait est le garant de celui qui nous est promis. V. M. l'a voulu, et par un de ces décrets mémorables qui sont empreints de votre génie, la liberté publique croit et s'élève sur les débris de la féodalité: l'homme est rendu à sa dignité, la terre à ses espérances. Il ne manquait plus à notre bonheur que de contempler ce Héros, la Providence du genre humain; le cœur paternel de V. M. pouvait-il nous refuser cette haute faveur? Gouvernés par vos lois, servant sous vos drapeaux, ne sommes nous pas aussi vos enfans? Jouissez, Sire, de l'ivresse que votre présence excite au milieu de nous.

Le conseil-d'état partage de si doux transports, et cette journée mémorable, de laquelle dateront nos fastes, deviendra pour chacun de ses membres une époque de gloire, si V. M. daigne accueillir avec bonté le tribut de respect, de reconnaissance et de dévouement qu'il vient déposer au pieds de votre trône.

(*Moniteur.*)

PROCÈS-VERBAL.

Le 9 novembre 1811, à l'hôtel de la préfecture du département des Bouches du Rhin, à Bois-le-Duc, s'est assemblée, en vertu des lettres de convocation de Mr. le préfet, la commission formée pour déclarer si la récolte des tabacs de l'année 1811 est bonne médiocre ou mauvaise, et composée, conformément à l'art. 14 du décret impérial du 29 décembre 1810, de Mr. le *secrétaire-general* pour Mr. *le préfet* en tournée; de Mr. *l'inspecteur des droits réunis*, nommé expert de la régie, et de MM. *van Lanschot* et *van Meeuwen*, nommés experts par l'arrêté du 31 octobre dernier.

La commission ayant recueilli tous les renseignemens propres à procéder à cette opération, a déclaré que la récolte des tabacs en 1811 est *médiocre*.

Clos et arrêté le présent procès-verbal, qui sera publié dans ce département.

A *Bois-le-Duc*, les jour, mois et an que dessus.

L'inspecteur des droits réunis.
(*Signé*) BOSSINOT PONPHILES.
F. VAN LANDSCHOT.
F. VAN MEEUWEN.
Le secrétaire-général.
(*Signé*) J. LINSSEN.
Pour copie conforme,
Le chef de la division des finances.
(*Signé*) P. M. VAN MEURS.

Ce-jourd'hui 7 novembre 1811, en conformité de l'article 14 du décret impérial du 29 décembre 1810, se sont réunis à la sous-préfecture de l'arrondissement de Nimègue.

Messieurs *Louis Gaston de Bonnechose*, sous-préfet *Alard Schouten*, maire de la commune de Puyflyk, *Jean van der Wielen*, cultivateur à Druten; ces deux derniers en qualité d'experts nommés par le sous-préfet; et Mr. *de la Pommeraye*, contrôleur extraordinaire des droits réunis spécialement autorisé par son administration.

S'étant assuré, tant d'après leurs connaissances locales que par l'examen qu'ils ont fait de plusieurs plantations de tabacs et de la visite des séchoirs, que la récolte de 1811 n'a été que médiocrement abondante; mais que cela n'a pas eu d'influence sur la qualité des tabacs qui, en général, doit être considérée comme bonne.

Il leur parait que cette récolte doit être déclarée *médiocre* dans son résultat.

De ce qui précède nous avons dressé le présent procès-verbal.

(*Signé*) A. SCHOUTEN.
J. VAN DER WIELEN.
LALLEMANT DE LA POMMERAYE.
L. G. DE BONNECHOSE.
Pour copie conforme,
Le sous-préfet de l'arrondissement de Nimègue.
(*Signé*) L. G. DE BONNECHOSE.

Zoodanig is, Sire, de invloed van den grooten wetgever: uwe wetten zijn nog veel vermogender, dan uwe wapenen, en hare weldaden zullen zich zoo verre bij de nakomelingschap uitstrekken als het geheugen uwer overwinningen.

Het groot hertogdom Berg heeft reeds de uitwerkselen van deze gelukkige wetten ondervonden. Het bestuur heeft deszelfs vooruitzigt hernomen, eene onbekende orde heeft alle de gedeelten er van doordrongen; de bronnen van den openbaren voorspoed zijn gepeild geworden, en het reeds verrigte goed is de waarborg van datgene, hetwelk ons is toegezegd. U. M. heeft het gewild, en door een dier gedenkwaardige decreten, die het kenmerk van uwe genie dragen, bloeit en verheft zich de openbare vrijheid op de puinhoopen van het leenstelsel; de mensch is aan zijne waardigheid terug gegeven, de aarde ziet hare hoop vervuld. Niets ontbrak meer aan ons geluk, dan dien held, de voorzienigheid van het menschelijk geslacht, te aanschouwen; het vaderlijk hart van U. M. kon dat ons die hooge gunst weigeren? Bestuurd door uwe wetten; dienende onder uwe vaandelen, zijn wij dus ook niet uwe kinderen? Geniet, Sire, de aandoening der vreugde, die uwe tegenwoordigheid in ons midden verwekt.

De staatsraad deelt in die zoete vervoeringen, en deze gedenkwaardige dag, van welken onze jaarboeken zullen dagteekenen, zal voor elk van deszelfs leden een tijdstip van roem zijn, indien U. M. met goedheid de schatting van eerbied, van erkentenis en van verknochtheid die dezelve aan de voeten van onzen troon nederlegt, geliefde aan te nemen.

(*Moniteur.*)

PROCES-VERBAAL.

Den 9 november 1811, heeft in het hotel van de prefektuur van het departement der Bouches du Rhin, te 's Hertogenbosch zitting gehouden, uit kragte der brieven van opontbod van mijn heer de prefekt, de commissie belast met het doen der verklaring of de tabaks-oogst van den jare 1811, goed, middelmatig of slegt geweest is, bestaande voorschreve commissie overeenkomstig het 14 artikel van het keizerlijk decreet van den 29 december 1810, door afwezendheid van mijn heer de prefekt, uit mijn heer *de secretaris generaal*, mijn heer *den inspecteur der vereenigde middelen* benoemd tot *expert* van de beheering der tabak, en de heeren *van Lanschot* en *van Meeuwen* mede bij besluit van den 31 october ll. benoemde *experts*.

De commissie onderzogt hebbende alle de stukken en opgaven hiertoe ingekomen, en geschikt om tot dit werk over te gaan, heeft verklaart dat de tabaks-oogst over den jare 1811, is *middelmatig*.

Het tegenwoordig proces-verbaal hier mede besloten en vastgesteld zijnde, zal binnen dit departement worden bekend gemaakt.

Te *'s Hertogenbosch* op den dag, maand en jaar als boven.

De inspecteur der vereenigde middelen.
(*Geteekend*) BOSSINOT-PONPHILES.
F. VAN LANSCHOT.
F. VAN MEEUWEN.
De secretaris generaal.
(*Geteekend*) J. LINSSEN.
Voor eensluidend afschrift,
De chef van de divisie van finantie.
(*Geteekend*) P. M. VAN MEURS.

Heden den zevende November 1811, zijn, overeenkomstig het 14de artikel van het Keizerlijk decreet van den 29 december 1810, ter sous-prefektuur van het arrondissement van Nymegen vergadert geweest.

De heeren *Lodewyk Gaston de Bonnechose*, sous-prefekt; *Alard Schouten*, maire van Puyflyk; *Jan van der Wielen*, bouwman te Druten; deze laatstgenoemden in qualiteit als *experts*, ten dien einde door de sous-prefekt benoemd, en de heer *de la Pommeraye*, buitengewoon controleur der vereenigde middelen, daartoe speciaal, van wegen deszelfs beheering gemagtigd.

Zich zoo wel door plaatselijke kunde als door het onderzoek van verschillende tabaksplantagien, en het schouwen der droogplaatsen verzekerd hebbende, dat de tabaks-oogst van 1811, middelmatig gelukt is, zoo echter dat zulks geen invloed heeft op de qualiteit der tabak zelve, welke over het algemeen als goed beschouwd moet worden.

Is het hun voorgekomen dat deze gezegden oogst in effecte *voor middelmatig* verklaard moet worden.

Van het bovenstaande hebben wij ondergeteekende dit proces-verbaal opgemaakt.

(*Geteekend*) A. SCHOUTEN,
J. VAN DER WIELEN,
LULLEMANT DE LA POMMERAYE,
L. G. DE BONNECHOSE.
Pour eensluidend afschrift.
De sous-prefekt van het arrondissement van Nymegen.
(*Geteekend*) L. G. DE BONNECHOSE.

Pryzen der Granen, zoo als dezelve zyn verkogt op de markt te 's Hertogenbosch, op Donderdag den 14 November 1811.

Middelmarkt van Rog 't mudde of 2 zakken	f 22: 19: 9½
Middelmarkt van Boekwyt idem	- 12: 6: 6.
Middelmarkt van Haver het hoed	- 25: 15: 0.
Het mudde Garst	- 0: 0: 0.
6 Pond rogge Brood kost	- 0: 6: 0.
Het maatje Meel kost	f 0: 2: 0.

Gecertificeerd door my Ondergeteekende, gechargeerd namens de Maire, tot het opneemen der Markt-pryzen.

'S HERTOGENBOSCH, *den 14 November* 1811.

P. VRIEZEKOLK.

Markt-pryzen der Tarwe te *Nymegen* den 11 November 1811.

Hoogste prys	f 19: 10: 0.
Laagste prys	- 16: 0: 0.
Middel prys	- 17: 15: 0.

*** De MAIRE der Stad 's HERTOGENBOSCH, brengt by deze ter kennis van alle de daarby Belanghebbende, dat de LOTING der STANDPLAATSEN, op de aanstaande ST. NICOLAAS-MARKT, binnen dezelve Stad, welke op Maandag den 2 December 1811 invalt, zal plaats hebben op het Stadhuis, op Donderdag den 28 November 1811, des morgens precies om 10 uren. Zullende de Brieven dienaangaande *franco* gezonden moeten worden aan de Commissaris van Politie P. J. VAN ZUYLEN, en dat wyders op de gemelde St. Nicolaas-Markt, geene Kwakzalvers, Planeetlezers of Horoscooptrekkers, Ryffelaars, Draayborden, Loterykramen, nog diergelyke zullen worden toegelaaten, en dat, alle Bedelaars en Vagebonden, overeenkomstig de Wetten en Ordonnantien ten strengsten zullen worden geweerd.

's Hertogenbosch den 13 *November* 1811. De Maire voornoemd, A. G. VERHEYEN.

*** Word by dezen aan een ieder geadverteerd, dat de Verkoping der verstane Panden, IN DE BANK VAN LENING TE 's BOSCH, over de Maanden *July*, *Augustus* en *September* 1810, zal geschieden op *Donderdag den* 28 *November* 1811 en volgende dagen; voorts, dat gene verstane Panden langer dan tot *Zaturdag den* 23 *November* 1811 inclusive, zullen kunnen gelost of afgedaan worden; wyders dat voorsz. Bank *den gehelen Dingsdag en Woensdag den* 26 *en* 27 *November* 1811, *en Donderdag en Vrydag voormiddag den* 28 *en* 29 *dito*, alsmede *alle namiddagen*, tyde der verkoping zal gesloten wezen, en eindelyk, dat ten gerieve van een ieder, de meergemelde Bank, *op Maandag den* 25 *November* 1811 zal geopend zyn, doch alléén ter beleening van Panden, zullende er alsdan, volstrekt gene Panden gelost, nog gelyk voorzegd, van bovengedachte verstane Panden meer afgedaan kunnen worden.

NB. NB. Bij authorisatie van den Hoog Ed. geb. Heer Baron *Del Marmol de St. Marck* en Vrouwe *Louise Therese Josephine le Groz de Marche*, echte lieden, wonende te *St. Marck* bij *Namur*; zal de Heer M. VAN DEN HEUVEL, ten huize van *H. van de Ven*, in de *Zwaan* te Schyndel, op Woensdag den 20 November 1811, des namiddags om 2 uren, door den provisionele Notaris *J. van Beverwyk*, laten opveilen en Woensdag den 4 December daaraanvolgende finaal verkoopen: 23 Perceelen TEUL- en WEILANDEN, gelegen binnen de gemeente van *Schyndel*, omschreven in de Billetten daarvan uitgegeven.

*** Alle de gene, die iets te vorderen hebben van, verschuldigd zyn aan, of te eenige Papieren of Effecten onder zig mogten hebben, behorende zoo tot den Boedel van wyle Vrouwe JOHANNA LAURENTIA HUYGENS, eerst gedissolveerde Huisvrouw van den Heer P. J. A. SOBELS, en vervolgens gehuwd met de Heer JOHANNES THEODORUS TIMMERMANS, Kapitein by de Hussaren, thans zig bevindende in Spanje; als tot die van wyle Vrouwe J. C. BANGEMAN, Weduwe J. A. VAN DER VOORT, worden verzogt om daarvan voor of uiterlyk op medio December 1811 schriftelyke op- en aangevinge te doen ten Kantore van den Keizerlyke Notaris VAN RIET, te *Amsterdam*, of aan den Heere Mr. J. J. SASSEN Senior, te *'s Bosch*.

NB. NB. Den Ondergeteekende, Conservateur der Hypotheken van het Arrondissement *'s Hertogenbosch*, vindt zich verpligt het Publiek te herrinneren, dat, ingevolge Keizerlyk Decreet van den 8 November 1810, alle *Regten van Privilegie* en van *Hypotheek*, verkregen vóór den 1 Januarij 1811 moeten ingeschreven worden, vóór het einde van dit loopend Jaar, ten einde daardoor zijn hun *Regt* en *Rang* geconserveert te blijven; en daar dien tijd ten einde spoed, verzoekt hij een ieder, die zijn te voren verkregen regt wenscht te conserveren, zich te vervoegen aan zijn Bureau in de Peperstraat, Lett. E. N°. 124.

's Hertogenbosch, den 7 *November* 1811. JACOBUS DE BERGH.

NB. NB. Un chacun est averti que la DILIGENCE de *Bois-le-Duc* à *Maestricht*, à compter du 1 Novembre jusqu'au 31 Avril prochain, ne partira que deux fois par semaine; en conséquence elle partira de *Maestricht* tous les *Vendredis* et *Mardis*, passant par *Valkenswaard*, pour y choucher la nuit et arriver le lendemain à une heure de l'après-midi à *Bois-le-Duc*. La même Diligence repartira de *Bois-le-Duc* tous les *Dimanches* et *Jeudis* à quatre heures du matin, passant par *Hechtel* pour y rester la nuit et arriver le lendemain à une heure de l'après-midi à *Maestricht*.

*** Aan een ieder wordt bekend gemaakt dat den MAASTRICHTSCHE WAGEN, te beginnen met primo November tot ultimo April tweemaal 's weeks zal rijden, te weten: Alle *Vrijdagen* en *Dingsdagen* van *Maastricht*, en zal 's nagts logeren te *Valkenswaard*, waar des morgens tijdig van daan wordt gereden, om des middags ten één uur in 's *Bosch* te arriveren, en weer vertrekken uit *'s Bosch*, om vier uren des morgens alle *Zondagen* en *Donderdagen*; en 's nagts logeren te *Hechtel*, om ten een uur 's middags te *Maastricht* te arriveren.

*** Die gene, welke eenige Actie, of Pretentien hebben, op de Penningen geprovinieerd van de by executie verkogte Goederen, toebehoord-hebbende JOOST EYMBERT PYNAPELS en JACOBUS EYMBERT PYNAPPELS; wonende te *Schyndel*, worden verzogt binnen acht eerstkomende dagen, daarvan aangifte te doen aan GIELIS VERSTEYNEN, gewezene Geregtsbode te *Schyndel*.

*** Op Donderdag den 28 Novembre 1811, zal te *Veghel*, 's namiddags ten drie uren, in het Logement *de Keulse Kar* bewoond wordende bij den Eigenaar JAN VAN ZUTPHEN, publiek en voor alle man, aan de meestbiedende, provisioneel en 14 dagen daarna, zijnde Donderdag den 12 December 1811, finaal, of inmiddels uit de hand, werden verkogt: Het voorschreve LOGEMENT, zijnde eene schone, sterke, en wel ter neering staande Huizinge, op het voornaamste punt der pasagie aan den Steenweg gelegen; waarin sedert veele jaren, met goed succes Logement en Herberg gehouden is; voorzien van drie Benedekamers, een Bovekamer, een groote Voorkeuken, een Agterkeuken, twee Kelders, een ruime Stalling voor 20 Paarden, een Koestal en Schuur, Zolders, Bakoven en verdere Commoditeiten; benevens een annexe Woning van drie Vertrekken en Kelder; Hof en aangelege Teulanden, groot twee Lopensen, met nog tien Lopensen best Teul- en Groesland in twee Perceelen daarbij gelegen. Aanteavaarden de Huizinge met Pinxteren, Hof en Groese te half Maart, en het Teulland te Oigst bloot, aan de Stoppelen, alle in den aanstaande Jare 1812. Iemand inmusschen nadere informatie begeerende, addresseeren zich bij den Eigenaar voornoemd.

✠ ✠ Un chacun est averti que la DILIGENCE D'UTRECHT À AMSTERDAM, continuera pendant l'Hiver de partir trois fois par Semaine, savoir: tous les Lundis, Mercredis et Vendredis; en conséquence elle fera le trajet en deux jours. L'entrepreneur fera transporter les Voyageurs et les Effets par le Navire du Batelier nommé *van Heemert*, de *Bois-le-Duc* à *Hedel*, où la Diligence les prendra pour coucher en suite à Beuzekom afin d'arriver le lendemain à midi à *Utrecht* et ainsi de suite le même jour à *Amsterdam*. Les voyageurs et effets venant du côté opposé seront conduits par la même route jusqu'à *Hedel*, où le navire susdit les prendra pour les amener à *Bois-le-Duc*.

*** Aan een ieder word bekend gemaakt dat de DILIGENCE over UTRECHT op AMSTERDAM, gedurende den Winter zal blijven rijden, te weten driemaal in de week, zijnde Maandag, Woensdag en Vrijdag, en dus de reis in twee dagen doen, zullende de Entrepreneur, de Reizigers en Goederen doen transporteren met den Boeijer van Schipper *van Heemert* van *'s Bosch* op *Hedel*, alwaar de Diligence die zal vervangen en vernagten des nagts te *Beusecom*, om tegen den middag in *Utrecht* te zijn en zoo dien zelfden dag nog te *Amsterdam* te arriveren, desgelijks zullen ook de terugkomende Passagiers gereeden worden tot *Hedel* en met den Boeijer weer na *'s Bosch* geroeid worden.

A *Bois-le-Duc*, chez H. PALIER ET FILS ET P. ARKESTEYN, Imprimeurs de la Préfecture.